



CANCILLERÍA



Consulado de Colombia en Montreal

# Boletín

Julio 2017

**Estimado connacional, en este Boletín encontrará las actividades realizadas durante el primer semestre del año, actividades a celebrarse próximamente y otras noticias destacadas.**

## Jornadas especiales para la atención a las víctimas en Montreal

Del jueves 25 al domingo 28 de mayo, los funcionarios del Consulado de Colombia en Montreal, acompañados por funcionarios de la Unidad para las Víctimas, la Unidad para la Restitución de Tierras y el Ministerio de Relaciones Exteriores atendieron a más de 400 connacionales durante las Jornadas Especiales de Atención a las Víctimas y el Acto de Memoria y Solidaridad con las Víctimas del Conflicto Armado.



Foto: Consulado de Colombia en Montreal

Durante los 4 días, se realizaron charlas informativas sobre la Ley de Víctimas en cuanto a las acciones que adelanta el Estado colombiano para garantizar las medidas de atención y reparación, entre otros. Igualmente, se realizó la toma de declaraciones, se resolvieron inquietudes y preguntas sobre casos recibidos, se realizaron actualizaciones de datos, se comunicaron los estados de los procesos de indemnización y se recibieron solicitudes de retorno, entre otros.

Adicionalmente, la Unidad para la Restitución de Tierras entregó información relacionada con el proceso de restitución de tierras que se está llevando a cabo en Colombia y recibió solicitudes individuales de ingreso al registro de tierras.

Resaltamos y agradecemos la colaboración, solidaridad, disposición y apoyo de la Fundación Agape, constituida por connacionales colombianos, enfocada en la reconstrucción de tejido humano y la reconciliación y de los voluntarios que participaron en las jornadas.

El domingo 28 de mayo, como evento de cierre de las jornadas especiales y también con motivo del acto conmemorativo del día de la Memoria y Solidaridad con las Víctimas del Conflicto Armado, fueron adelantadas diversas actividades enmarcadas en un encuentro de reconocimiento a las trayectorias y experiencias que han enfrentado las colombianas y colombianos que se vieron forzados a emigrar a Canadá como consecuencia del conflicto armado.

Este acto final conmemorativo contó con una participación de alrededor 130 colombianos, quienes se vincularon activamente en las siguientes actividades:

## El Círculo de la Memoria y las Palabras

Varios connacionales compartieron su testimonio como víctimas del conflicto armado así como sus experiencias de reconciliación.



Foto: Consulado de Colombia en Montreal



Foto: Consulado de Colombia en Montreal

## Compartir un regalo o un don mediante un mensaje

Bajo esta dinámica los participantes ofrecieron y recibieron de otras personas un regalo o don en forma de mensaje para que habitara en Colombia, que se materializó a través de la escritura del mismo en el mapa de nuestro país.

El lienzo-mapa fue enviado al Director de la Unidad para las Víctimas en Colombia.



Foto: Consulado de Colombia en Montreal

## La red

Se rescató la importancia de crear una red de apoyo entre los connacionales en el exterior.



Durante el evento los participantes compartieron sus vivencias, expectativas e intercambiaron saludos y abrazos.



Foto: Consulado de Colombia en Montreal



Foto: Consulado de Colombia en Montreal



Foto: Consulado de Colombia en Montreal

## EL CONSULADO BUSCA ABRIR PUERTAS A LOS CONNACIONALES EN QUEBEC

Con el ánimo de brindar a nuestros connacionales herramientas para facilitar su proceso de inserción en el ámbito social, familiar y laboral, durante el primer semestre de 2017 se llevó a cabo un ciclo de charlas en el Consulado en conjunto con organismos y personas que voluntariamente ofrecieron su conocimiento en materia del aprendizaje de francés, creación de empresa y la importancia del testamento en Canadá.

### Hablando francés

Uno de los elementos claves para lograr la inserción en la comunidad y a nivel laboral es la capacidad de entender las ideas del otro y expresar las propias. Por ello el aprendizaje de francés es necesario para desenvolverse en diferentes escenarios de la vida diaria como ir al mercado, hablar con el vecino, resolver tareas escolares, visitar el médico y trabajar, entre otros.



Foto: Consulado de Colombia en Montreal

En ese sentido, en conjunto con la Cámara de comercio latinoamericana en Quebec, se llevó a cabo el 2 de marzo la charla “Hablando francés”, con la participación de 60 connacionales, mediante la cual se resaltó la importancia del manejo del francés especialmente en el ámbito laboral.

El Director de la Cámara de comercio, Sr. Iván Leal, brindó información sobre los cursos gratuitos en el marco del proceso de *francisation* de la Comisión Escolar, dictados en diferentes organismos y financiados por el Gobierno de Quebec.

### Creación de empresa en Quebec



Foto: Consulado de Colombia en Montreal

Con la presencia de 65 connacionales, el 9 de marzo en las instalaciones del Consulado tuvo lugar la conferencia sobre la creación de empresa en Quebec, charla realizada por Iván Leal, Director de la Cámara de comercio latinoamericana de Quebec, quien de manera general abordó el proceso de creación de empresa y presentó los programas de formación que se ofrecen en la materia.



Foto: Consulado de Colombia en Montreal

La charla destacó que la creación de empresa es un componente dinámico y clave en el crecimiento económico de cualquier país y comunidad, en ese sentido, puede convertirse en una ruta para alcanzar la inserción laboral y social de nuestros connacionales. Asimismo, se resaltó que la creación de empresa requiere el desarrollo de competencias, estudio de mercado, conocimiento de normatividad, elementos básicos para desarrollar empresa a largo plazo.

## Testamento

Con la participación de cerca de 70 connacionales y gracias a la colaboración de la Notaria colombiana Margarita Avendaño y de Juliana Restrepo de Repatriación Latina-Proasist Service Inc, el 6 de abril se llevó a cabo la charla sobre el testamento y la diferencia de este con el mandato de inaptitud.

Durante la charla la Notaria señaló la importancia legal del testamento en la Provincia de Quebec y explicó de manera general las implicaciones del mismo mediante diferentes escenarios basados en casos de la vida real. Asimismo, resaltó la importancia del testamento para las familias, en especial en lo referente al cuidado y custodia de los hijos.



Fotos: Consulado de Colombia en Montreal

Durante esta charla Repatriación Latina-Proasist Service Inc, presentó de manera general los servicios que presta dicha empresa, la cual hace parte de la Red Vuelve del Programa Colombia Nos Une – Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia-, que busca sensibilizar a la población colombiana en el exterior sobre la importancia de acceder y conocer los servicios exequiales para aquellos casos que requieran la repatriación de connacionales fallecidos en el exterior.

## PRESENCIA DE PELÍCULAS COLOMBIANAS EN QUEBEC Y NEW BRUNSWICK

Con el apoyo del Consulado de Colombia en Montreal las siguientes películas colombianas participaron en el Festival de cine de la Universidad de Moncton, New Brunswick y en el Festival *cinéma du monde* de Sherbrooke, Quebec.

### Festival de cine de la Universidad de Moncton, New Brunswick

Tuvo lugar del 16 al 18 de febrero de 2017 y se presentaron las películas:

**Porro hecho en Colombia** – Directora Adriana Lucia

**Los hongos** – Director Oscar Ruiz Navia

### Festival *cinéma du monde* de Sherbrooke

Tuvo lugar del 4 al 9 de abril de 2017 y participó la película:

**Sofía y el terco** – Director Andrés Burgos



Fotos: Proimagenes <http://www.proimagenescolombia.com>

## ACTIVIDADES CULTURALES A CELEBRARSE PRÓXIMAMENTE

Los invitamos a apoyar al talento colombiano que estará presente en el marco del Festival *Juste pour rire*.

Gracias al trabajo conjunto entre la Embajada de Colombia en Canadá y el Consulado de Colombia en Montreal participará el grupo musical Esteman y el grupo artístico Ballet Raíces de Colombia .

## ESTEMAN



Foto: pagina web Esteman.com

**Fecha:** sábado 22 de julio de 2017

**Lugar:** Escenario Videotron - *Place des Arts*

**Hora:** 9:15 pm

**Entrada gratuita**

## BALLET RAÍCES DE COLOMBIA



Foto: Ballet Raíces de Colombia

**Fecha:** domingo 30 de julio

**Lugar:** Esplanada de *Place des Arts*

**Hora:** primera presentación **6:45pm**  
segunda presentación **8:15 pm**

**Entrada gratuita**

El Ballet Raíces de Colombia cuenta con una Escuela de formación de cual se nutre el Ballet.

Si usted desea conocer más sobre el Ballet o pertenecer a su Escuela de formación puede consultar la página web [www.brdc.ca](http://www.brdc.ca) o escribir al correo electrónico [ecole@brdc.ca](mailto:ecole@brdc.ca).



## CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA Y UN COMPARTIR - " VIVIMOS EN EL EXTERIOR Y CONSTRUIMOS COMUNIDAD "

El Consulado de Colombia en Montreal en equipo con la parroquia de Notre Dame de Montreal, los invitan a participar en la celebración litúrgica eucuménica y un compartir.

**Dia:** 30 de julio de 2017

**Lugar:** Capilla de Nuestra Señora del Sagrado Corazón de la Basílica de Notre-Dame.

**Dirección Entrada:** 424 rue Saint-Sulpice Montréal, Qc H2Y 2V5

### Importante:

Participa de nuestro compartir en comunidad, aporta tu parte y hagamos grande esta celebración para todos, trayendo un refrigerio o snack (salado o dulce) para 5 personas y la bebida que vas a consumir. Evitar traer alimentos con maní, almendras y nueces.



Imagen: Repatriación Latina

Agradecemos especialmente la colaboración de los miembros que hacen parte del comité de organización de este evento.

# Desfile de la Amistad Nuestroamericana en su 7 edición

Colombia estará presente y representada por "Comparsa Colombia Carnaval" en este importante y llamativo evento multicultural que se celebrará el sábado 5 de agosto de 2017 a partir de las 3 PM.

Se invita a todos los connacionales y extranjeros para que acompañen a la comparsa con sus banderas y camisetas de Colombia, para desfilando bailando al son de música colombiana por las calles de Montreal (St Catherine) hasta *Place des Festivals*. Traigan sus vestuarios y disfraces típicos colombianos.

Todos están bienvenidos a que acompañen y apoyen este importante evento que saluda a "las culturas de las primeras naciones y hace parte del festival *Presence Autochtone*. El desfile permite descubrir y admirar las culturas de las comunidades que componen el mosaico humano de Montreal".



Foto: Defile de l' amitie nuestroamericana

El punto de encuentro para iniciar el desfile es en el Square Dorchester, Metro Peel y su recorrido va por la Calle Sainte Catherine hasta la *Place des Festivals*. El espectáculo después del desfile terminará a las 8pm.

Si requiere más información visite el siguiente link:

<https://defiledelamitie.wordpress.com/>

# OTRAS NOTICIAS DESTACADAS

## PRIMERA ESCUELA DE VERANO EN ESPAÑOL



Foto: Jessica Payeras

## Proyecto de la Universidad de Quebec en Montreal - UQAM y la Pontificia Universidad Javeriana en Bogotá

En el marco de la escuela de verano de español en Bogotá acogida por la Pontificia Universidad Javeriana del 1 al 12 de mayo, 19 estudiantes francófonos entre los 20 y los 71 años de la Universidad de Quebec en Montreal (UQAM) realizaron una inmersión en la cultura colombiana y fortalecieron sus conocimientos en español.

Este interesante y provechoso proyecto inició en el año 2013 de la mano de nuestra connacional Jessica Payeras, quien actualmente enseña español a estudiantes francófonos de la UQAM. Su trayectoria como lingüista inició en Colombia en donde cursó una licenciatura en la Universidad de Los Andes, posteriormente se radicó en Montreal hacia el año 1992, donde adelantó su maestría centrada en la investigación sociolingüística de la comunidad hispana en Montreal y doctorado en la UQAM.

En el año 2013 participó junto con otros colegas de la UQAM en una conferencia sobre español como lengua extranjera en la Pontificia Universidad Javeriana en Medellín, en donde se fue forjando el proyecto que se concretó con el trabajo adelantado junto con la profesora Nancy Agray Vargas, Directora de la Maestría en Lingüística Aplicada del Español como Lengua Extranjera de la Facultad de Comunicación y Lenguaje de la Pontificia Universidad Javeriana.

Vale la pena resaltar que es la primera escuela de verano de español como lengua extranjera que adelanta la UQAM en Colombia, actividad que rompe con los destinos tradicionales para aprender español buscados por estudiantes francófonos o anglófonos. Esta primera edición de la escuela de verano es un reconocimiento a la calidad de las instituciones educativas colombianas, el prestigio del español hablado en Colombia, así como el encanto de nuestra cultura, gente y paisajes.

Es de grata alegría conocer que se llevará a cabo una segunda edición de la escuela de español como lengua extranjera en el año 2018.



Foto: Jessica Payeras

## JOVEN COLOMBIANO DESTACADO POR SU LABOR SOCIAL

Julian Manotas de 15 años de edad, estudiante del Collège Notre Dame de Montreal, se destaca por su buen nivel académico y su compromiso deportivo. Su pasión por el deporte inició a sus 6 años de edad y hoy hace parte del equipo de natación Neptune por el que participa en diferentes competencias a nivel provincial, con un entrenamiento de 15 horas por semana.

Julian no solo se ha destacado en el deporte, alterna su tiempo con su compromiso con la comunidad y las causas sociales. Por la labor que ha realizado, el pasado 30 de abril de 2017 fue condecorado con la *Médaille du Lieutenant-gouverneur*, entregada por el Honorable J. Michel Doyon, Lieutenant-gouverneur de Quebec.

Asimismo, el 15 de mayo tuvo lugar la Gala de la *Réseau du sport étudiant du Québec -RESQ* de Montreal, en la cual Julian fue nominado al premio *Athlète masculin par excellence* en representación del equipo deportivo del colegio, en natación.



Fot: Collège Notre Dame de Montreal

# INSCRIPCIÓN DE CÉDULA DE CIUDADANÍA PARA VOTAR EN ELECCIONES DE 2018

Para ejercer el voto en las elecciones de Presidente de la República y de Congreso en 2018 recuerde inscribir su cédula en el Consulado.

A continuación encuentra los cuatro (4) pasos para inscribir la cédula. Tenga en cuenta que la formalización de la inscripción (paso 3) debe hacerse en el Consulado en los horarios habituales de atención al público (de lunes a viernes entre las 8h00 y las 14h00, última asignación de turno a las 13h00). Consulte nuestro horario de atención en el siguiente enlace [http://montreal.consulado.gov.co/acerca/atencion\\_usuario](http://montreal.consulado.gov.co/acerca/atencion_usuario) para verificar los días que el Consulado no presta servicio de atención por festivos.

Pasos para inscribir su cédula:

<b>1.</b>  <b>CONSULTE SU LUGAR DE VOTACIÓN</b> Verifique su lugar de votación en el link <a href="https://wsp.registraduria.gov.co/censo/censoresultado.php">https://wsp.registraduria.gov.co/censo/censoresultado.php</a> y si desea cambiar el punto de votación para las jornadas electorales 2018, deberá inscribir nuevamente su cédula.	<b>2.</b>  <b>DILIGENCIE EL FORMULARIO</b> Ingrese a la página web del Ministerio de Relaciones Exteriores <a href="https://tramitesmre.cancilleria.gov.co/tramites/enlinea/solicitarinscripcionEnLinea_v.html">https://tramitesmre.cancilleria.gov.co/tramites/enlinea/solicitarinscripcionEnLinea_v.html</a> y diligencie el formulario electrónico de inscripción E-3	<b>3.</b>  <b>FORMALICE SU INSCRIPCIÓN</b> Diríjase al consulado seleccionado en el formulario, y presente su cédula de ciudadanía amarilla con hologramas o pasaporte vigente y válido, para la toma de la huella digital en el sistema.	<b>4.</b>  <b>VERIFIQUE SU INSCRIPCIÓN</b> Ingrese a la página de la Registraduría <a href="http://www.registraduria.gov.co">www.registraduria.gov.co</a> y digitando su número de cédula podrá consultar y descargar el comprobante de su inscripción.
--	--	---	---

## \*\*IMPORTANTE\*\*

Invitamos a las personas que han tramitado la cédula de ciudadanía (primera vez, duplicado, rectificación o renovación) a que se acerquen al Consulado y reclamen su documento.

**Las cédulas expedidas desde el año 2015 hacia atrás que no han sido reclamadas por sus titulares serán eliminadas y devueltas a la Registraduría Nacional del Estado Civil durante el mes de agosto del año en curso.**

# CELEBRACIÓN DE LA INDEPENDENCIA DE COLOMBIA

TE INVITAMOS A PARTICIPAR EN UN MOVIMIENTO QUE HARÁ QUE **NUESTRO HIMNO TRASPASE FRONTERAS** Y CONTAGIE DE ESA PASIÓN QUE NOS CARACTERIZA COMO COLOMBIANOS.



Para celebrar la Independencia de Colombia, entonemos juntos nuestro himno nacional, usando el hashtag

#Que COLOMBIA Se Sienta

**PARTICIPAR ES MUY FÁCIL:**

- 1 ESCOGE UNA ESTROFA DEL himno nacional**
- 2 GRÁBATE cantándola**
- 3 SUBE TU video A REDES SOCIALES** usando **#QueColombiaSeSienta**
- 4 INVITA A TUS seguidores A HACERLO TAMBIÉN**

¡Haz parte de este gran movimiento de colombianos apasionados!

**¡EMPIEZA YA!**

**Consulado General de Colombia en Montreal**

Tel: (514) 849 4852 / (514) 849 2929

Dir: 1010 Sherbrooke Ouest. Oficina 920. Código Postal: H3A 2R7

Correo: [concolmt@videotron.ca](mailto:concolmt@videotron.ca)